

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Devarim

1 JEU PAR ÉQUIPE

Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux des pages 1 et 2 !

JEU

1

IDENTIFICATION DES ÉQUIPES

2 points pour le slogan
le plus sympa



1. Donnez un nom à votre équipe qui contient au moins 2 fois la lettre "o".
2. Trouvez un slogan à votre équipe. (★★ 2 points pour le slogan le plus sympa)
3. Expliquez pourquoi vous êtes les plus forts. (★★ 2 points pour les plus convaincants, ★★ 2 points pour les plus drôles)

JEU

2

LA MÊME LONGUEUR D'ONDE (Jeu d'association d'idées)

Ce jeu se joue par équipes de deux. L'un des deux membres de l'équipe sort, pendant que l'on demande à l'autre à quoi lui fait penser le premier mot de la liste ci-dessous. Il doit donner cinq idées.

Puis, son coéquipier revient, et doit à son tour dire à quoi ce mot lui fait penser. L'équipe marque 1 point pour chaque mot en commun. On renouvelle l'opération avec la deuxième équipe, à laquelle on propose le mot suivant de la liste.

Beth Hamikdach - Feu - Punition - Réprimande.

JEU

3

LE TEXTE ERRONÉ

Dans le texte suivant se sont logées un certain nombre d'erreurs. Vous devez le lire une première fois et demander aux participants de lever ensemble leurs mains en désignant avec leurs doigts le nombre d'erreurs qu'ils ont repérées.

Chaque participant qui a trouvé le bon nombre d'erreurs rapporte 1 point à son équipe.

Ensuite, vous relisez le texte et à la fin de la lecture, chaque équipe

désigne 1 de ses membres qui devra donner les corrections à chacune des erreurs.

Pour chacune des corrections, il rapporte 1 point à son équipe.

(Lorsque le membre de l'équipe apporte ses corrections, celui de l'équipe adverse doit sortir pour ne pas entendre. Il peut par contre demander à ce que l'on relise le texte avant qu'il ne doive le corriger à son tour.)

Le 1er **lyar** (*Chevat*), à quelques jours de quitter ce monde, Moïse reprend l'ensemble de la Torah devant le peuple d'Israël, passant en revue les événements qui ont jalonné un voyage de **30** (*40*) années dans le désert. Il revient aussi sur des événements plus récents comme le refus des peuples de **Amon** et **d'Essav** (*Moav*)

de permettre au peuple juif de traverser leur terre, les guerres victorieuses contre les rois **Edomites** (*Emoréens*) **Og** et **Pog** (*Si'hon*), et l'établissement des familles des tribus de Réouven, **Dan** (*Gad*) et la **tribu** (*la moitié de la tribu*) de Ménaché sur les terres ainsi conquises.

(7 erreurs)



JEU

LE QUIZ FOU *Jeu de mémoire.*

4

Chaque équipe désigne l'un de ses membres pour la représenter. Vous posez les 6 questions suivantes dans l'ordre et sans interruption. (Il est interdit de répondre pendant la lecture des questions.)

Une fois toutes les questions posées, le représentant de l'équipe 1 va demander à son adversaire (qui représente l'équipe 2) de donner la

1. Quelle fête tombe Chabbat prochain.
> **Tou Béav.**
2. Quelle est la date hébraïque aujourd'hui ?
> **Le 8 Av.**
3. Quelle est la date de ton anniversaire en date hébraïque ?
4. Quelle est la date du prochain jeûne ?
> **Le 9 Av.**

réponse à l'une des 6 questions comme suit : "Quelle est la réponse à la question 4 ?"

Si celui-ci se rappelle de la question et donne la bonne réponse, il rapporte 1 point à son équipe.

C'est maintenant à son tour de donner un chiffre de 1 à 6 (à part le 4 dans notre exemple.) au représentant de l'équipe 1.

5. Imite l'animal dont le cri utilise le mois hébreu en cours.
> **le chien : "av av".**
6. Mange un morceau de pain.
7. Imite l'animal dont le cri utilise le mois d'Août.
> **Le chat : "Mi-Août : Miaou".**
8. Quelle est la date de Kippour ?
> **le 10 Tichri.**

JEU

LE JOLI CHANT

5

Chaque équipe chante à son tour un chant de Chabbat et peut recevoir jusqu'à ★★★ 3 points selon la qualité de sa prestation.

La 1^{re} équipe qui donne la bonne réponse gagne 1 point ★

1. Je suis le fleuve à franchir pour arriver en Eretz Israël.
> **Le Jourdain.**
2. Je suis désignée par le mot "Lavan" dans notre Paracha.
> **La Manne - Rachi 1:1.**
3. Je suis désigné par le mot "Di Zahav" dans notre Paracha..
> **La faute du Veau d'Or.**
4. Je suis le nombre d'années que les Bene Israël ont passées dans le désert.
> **40.**

JEU

QUI SUIS-JE ? *(Jeu de rapidité.)* ★★

6

5. Je suis la ville où demeurait le roi Si'hon.
> **'Hechbon.**
6. La Torah m'appelle le grand fleuve.
> **L'Euphrate - Rachi 1:7.**
7. J'ai donné un bon conseil à Moché Rabbénou.
> **Yitro.**
8. Je suis la région où demeurent les fils d'Essav.
> **Sé'ir.**
9. Je suis une montagne du Nord d'Israël que certains appellent "Siryon".
> **Le mont 'Hermon.**
10. Je suis la ville où demeurait le roi Og.
> **Bachane.**



JEU

7 ACTION

Rapportez 1 point à votre équipe en participant au débarrassage de la table.

On fait le décompte des points et on félicite tout le monde pour sa participation dans la joie.



Vous lisez chaque question ci-dessous, et le premier qui répond rapporte 1 point ★ à son équipe.

Nous représentons la catégorie la plus nombreuse du judaïsme mondial. Nous avons longtemps parlé le yiddich, langue qui mélange l'Allemand et l'Hebreu. Nous venons principalement d'Allemagne, de Pologne, de Russie, de Hongrie nous sommes...

> Les A shkenazes

Je suis composé de quatre personnes. On me récite après un moment agréable. A ce moment-là, on laisse du pain sur la table et certains retirent les couteaux de la table, je suis...

> Don Isaac Abravanel

Je suis composé de quatre personnes. On me récite après un moment agréable. A ce moment-là, on laisse du pain sur la table et certains retirent les couteaux de la table, je suis...

> Le Birkat Hamazone

Je suis un titre honorifique donné par les juifs 'Hassidiques à leurs dirigeants spirituels. Je suis l'acronyme de "Adonéou Moréou Vé Rabbéou" qui signifie : Notre souverain, guide et maître, je suis...

> Admour

Je suis synonyme de joie. Certaines années, j'apparais deux fois. J'ai un rapport avec la naissance de Moché Rabbéou. Je suis le 6^{ème} mois hébraïque, je suis...

> Le mois de Adar.

Commandez un livret sur www.torah-box.com/livres



Le long de la route, un beau vignoble étalait ses grappes dorées par le soleil. Pour les passants assoiffés, la tentation était grande, et malheureusement, ils y cédaient. Le résultat fut celui qu'on pouvait prévoir: très vite, il ne resta sur les vignes qu'à peine assez de raisins pour faire des raisins secs.

Le gardien finit par s'émouvoir. Il fallait qu'il mette un terme à cet état de choses. Il est vrai qu'il ne restait plus beaucoup de grappes

à voler, mais il se mit en tête, un peu tard, d'administrer à celui qu'il prendrait en flagrant délit une leçon dont il se souviendrait. Il se dissimula derrière un buisson et attendit.

Comme cela arrive souvent, les vrais coupables, prudents et précautionneux, se gardèrent bien de tomber dans le piège. Ce fut un innocent, et l'un de ceux pour qui voler constituait une action inconcevable qui paya pour eux.

A

DEVINEZ

• *Devinez qui va se faire punir par le gardien ?*

> *Un grand Rabbin – Le propriétaire de la vigne – Bilam le Racha – le grand méchant-loup.*

L'HISTOIRE CONTINUE

Le grand, l'illustre sage Rabbi Tarfon, qui était le propriétaire de cette vigne, se promenait le long de la route en cet après-midi ensoleillé. Il avait marché longtemps et commençait à se sentir un

peu fatigué. Le bas-côté couvert d'herbe tendre lui donna l'idée de s'arrêter pour se reposer. Un arbre lui offrait la fraîcheur de son ombre, il s'y assit. Se rejetant en arrière et levant les yeux, il aperçut une grappe magnifique qui se balançait mollement juste au-dessus de sa tête. La chaleur et la soif aidant, il eut envie d'y goûter.

B

DEVINEZ

• *A votre avis, de quoi Rabbi Tarfon se sentait-il coupable ?*

Une poigne de fer s'était saisie de sa main, tandis qu'une voix d'homme irrité lui criait: "C'est donc toi, coquin ! Tu trouves tout à fait normal de dépouiller un homme de ce qui lui appartient, n'est-ce pas ? Je m'en vais te donner la leçon que tu mérites ! Allez, ouste, dans le sac !" Et avant que Rabbi Tarfon pût protester, s'expliquer, se faire reconnaître, il se trouva, en un clin d'œil et sans savoir comment, projeté dans un sac que le gardien avait préparé à cet effet. Prestement, celui-ci en attacha l'ouverture, jeta son ballot sur l'épaule et s'en fut. L'homme s'approcha de la rivière bien décidé à jeter le sac dans l'eau. Il voulait seulement faire peur au voleur, mais dans sa colère, il oublia de dénouer le cordon qui fermait le sac, enlevant ainsi à sa victime toute chance de s'en tirer. Soudain, il entendit une voix d'homme qui disait : "Malheur à toi, Tarfon ; connaître une fin si

L'HISTOIRE RE-CONTINUE

misérable, et pas un ami pour te porter secours !"

L'homme ne savait pas que Rabbi Tarfon était le propriétaire de la vigne, mais il avait néanmoins entendu parler du Grand Maître de Torah... il s'empressa de le libérer et de se confondre en mille excuses. Pour sa part, Rabbi Tarfon fut assailli de scrupules...

Rabbi Tarfon comprit que c'est sa renommée d'érudit en Torah qui l'avait sauvé de la noyade et il s'en voulait d'avoir pour cela !

"C'est là un acte de vanité qui s'oppose aux paroles des Sages selon lesquelles aucun homme ne doit faire usage de la Torah comme d'une meule dont on se sert pour moudre.»

Pour le reste de ses jours, le Rabbi consciencieux regretta son action.

Quelle belle leçon pour nous ! Et combien plus attentifs devons-nous être – nous pour qui ne se pose pas la grave question de sauver notre vie – à ne point nous servir de la Torah comme d'un instrument qui nous aide à atteindre un but égoïste !

C

LES ZEXPERTS

- *Qu'est-ce qui a mis le gardien en colère ?*
- *Qui s'est fait prendre "la main dans le sac" ?*
- *Est-ce que Rabbi Tarfon avait le droit de cueillir une grappe de raisins ?*

D

D'APRÈS VOUS

- *Que se serait-il passé si c'est quelqu'un d'autre que Rabbi Tarfon qui avait été dans le sac ?*
- *Racontez un événement qui vous est arrivé et dans lequel la colère vous a entraîné à faire une grosse bêtise.*

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche